

BIBLIOGRAFIE

Výběr doporučené literatury ke studiu latiny

Učebnice:

- BARTONĚK, Antonín: **Latina pro posluchače filozofické fakulty**. Druhý dotisk 7. vyd. Brno, n. vl. 1993. 326 s. – Vyd. Masarykova univerzita v Brně, fakulta filozofická.
- BARTONĚK, Antonín a kol.: **Latinská syntaktická cvičení (se slovníkem)**. 2. dopl. vyd. Praha, Karolinum 1993. 192 s. – Vyd. Univerzita Karlova jako skripta pro posluchače filozofické fakulty UK.
- BEJLOVEC, Josef a kol.: **Latina pro vysoké školy**. 5. vyd. Praha, St. pedagogické nakl. 1993. 286 s.
- KORONTHÁLYOVÁ, Markéta: **Latinská syntax**. Cvičné věty pro bohoslovce. 2. přeprac. vyd. Praha, Karolinum 1996. 37 s. – Vyd. Univerzita Karlova jako skripta pro posluchače katolické teologické fakulty Univerzity Karlovy.
- KUŤÁKOVÁ, Eva: **Latina I**. Soubor textů a cvičení pro základní kurs latinského jazyka. Praha, Karolinum 1994. 143 s. – Vyd. Univerzita Karlova jako skriptum pro posluchače filozofické fakulty UK.
- MOUCHOVÁ, Bohumila – KUŤÁKOVÁ, Eva – MAREK, Václav: **Disco Latine 1. / 2.** Televizní kurs latiny. Praha, Scientia 1995–1996. 2 sv.
- NECHUTOVÁ, Jana: **Středověká latina**. Brno, Vydavatelství MU 1995. 124 s.
- NECHVÍLOVÁ, Alžběta: **Terminologické minimum k Latině I**. Praha, Filozofická fakulta Univerzity Karlovy 1996. 43 s.
- PECH, Jiří: **Latina pro gymnázia**. 1. / 2. díl. Praha, LEDA 1994–1996. 2 sv.
- PŘECECHTĚLOVÁ, Milena: **Cvičebnice latiny pro bohoslovce**. 2. upravené vyd. Praha, Kalich 1993. 58 s. – Vyd. Evangelická teologická fakulta UK.
- SEINEROVÁ, Vlasta: **Latina pro střední školy, především gymnázia**. 1. část. Praha, FORTUNA 1997. 103 s.
- SLABOCHOVÁ, Dana: **Latina II**. Soubor textů a cvičení pro základní kurs latinského jazyka. Praha, Karolinum 1994. 160 s. – Vyd. Univerzita Karlova jako skripta pro posluchače filozofické fakulty UK.
- STRÍŽ, Antonín: **Kurs latiny pro samouky**. Praha, SKRIPTUM 1992. 122 s. – Reprint vydání z roku 1944, doplněný Klíčem k překladům.
- ŠPAŇÁR, Július – KETTNER, Emanuel: **Latina pro 1. – 3. ročník středních všeobecně vzdělávacích škol**. Přel. Jiří Pech. Praha, St. pedagogické nakl. 1966. 457 s., obr. příl.
- ŠTVÁNOVÁ, Ludmila: **Latina**. Univerzální příručka pro maturanty a uchazeče o studium na vysokých školách. Praha, ORFEUS 1992. 133 s. – «Přehled středoškolského učiva.»

Mluvnice:

- BILÍKOVÁ, Eva: **Přehled latinské mluvnice sestavený v tabulkách**. Přehledná pomůcka při výuce latinského jazyka. 2. vyd. Brno, MC sdružení 1993. 58 s.
- KUŤÁKOVÁ, Eva – SLABOCHOVÁ, Dana: **Gramatické a lexikální minimum k Latině I**. Praha, KLP – Koniasch Latin Press 1994. 98 s.
- NOVOTNÝ, František a kol.: **Základní latinská mluvnice**. 2. vyd. Jinočany, H&H 1992. 297 s.
- PIHLÍK, Petr: **Latinská gramatika**. Plzeň, VESET 1992. 113 s.
- QUITT, Zdeněk – KUCHARSKÝ, Pavel: **Latinská mluvnice**. 2. vyd. Praha, St. pedagogické nakladatelství 1974. 202 s.

Slovníky:

- FÜRST, Kamil: **Slovník latinsko-český se zřetelem k potřebě žactva středních škol**. 6. vyd. Praha, Kvasnička a Hampl 1941. 391 s. – Přítisk: MEISSNER, Josef: **Slovník česko-latinský**. Praha, Kvasnička a Hampl [1941]. 334 s.

- KÁBRT, Jan a kol.: **Latinsko-český slovník**. 4. vyd. Praha, St. pedagogické nakladatelství 1996. 483 s.
- PRAŽÁK, Josef M. – NOVOTNÝ, František – SEDLÁČEK, Josef: **Latinsko-český slovník**. Přepřacoval dr. František Novotný. Praha, St. pedagogické nakladatelství 1955. 2 sv.
- QUITT, Zdeněk – KUCHARSKÝ, Pavel: **Česko-latinský slovník starověké a současné latiny**. – *Lexicon Bohemo-Latinum voces antiquae et recentioris Latinitatis continens*. Praha, St. pedagogické nakladatelství 1992. 901 s.
- QUITT, Zdeněk – KUCHARSKÝ, Pavel: **Česko-latinský slovník**. *Lexicon Bohemo-Latinum*. Příloha. Praha, St. pedagogické nakladatelství 1993. 45 s.

Speciální slovníky:

- CAPPELLI, Adriano: **Lexicon abbreviatarum**. Wörterbuch lateinischer und italienischer Abkürzungen, wie sie in Urkunden und Handschriften besonders des Mittelalters gebräuchlich sind. 2. verbesserte Aufl. Leipzig, J.J. Weber 1928. 66, 543 S., 8 Tafeln. – Obsahuje též zkratky vyskytující se v nápisech.
- ERDŐ, Péter: **Latin-magyar egyházjogi kisszótár** [Malý latinsko-maďarský církevně-právní slovník]. Budapest, Márton Áron Kiadó 1993. 83 [s.] – «*Studia Theologica Budapestinensia. Series Academiae Theologicae Rom.-Cath. a Petro Pázmány. Vol. 6. (Subsidia 2.)*»
- GRAESSE – BENEDICT – PLECHL: **Orbis Latinus**. Handausgabe. Lateinisch-deutsch. Deutsch-lateinisch. 4. revidierte u. erweiterte Auflage herausgegeben u. bearbeitet von Helmut Plechl unter Mitarbeit von Günther Spitzbart. Braunschweig, Klinkhardt & Biermann [1971]. 579 S.
- GRAESSE – BENEDICT – PLECHL: **Orbis Latinus**. Lexikon lateinischer geographischer Namen des Mittelalters und der Neuzeit. Großausgabe, bearbeitet und herausgegeben von Helmut Plechl ... unter Mitarbeit von Sophie Charlotte Plechl. Braunschweig, Klinkhardt & Biermann [1972]. 3 Bde.
- JOUGAN, Alojzy: **Słownik kościelny łacińsko-polski**. Wyd. 3 zmienione i uzupełnione [1958]. Warszawa, Wydawnictwo Archidiecezji Warszawskiej 1992. 15, 746 s.
- KUCHARSKÝ, Pavel: **Právnícký slovník a právnícké texty latinské**. Praha, Univerzita Karlova 1970. 112 s.
- Latinitatis medii aevi lexicon Bohemorum**. Slovník středověké latiny v českých zemích. Zprac. kol. autorů z Kabinetu pro studia řecká, římská a latinská ČSAV [od seš. 15: z Ústavu pro klasická studia AV-ČV]. Praha, Academia 1977–1993. Seš. 1–14; Praha, KLP – Koniasch Latin Press 1995 – . Seš. 15 – .
- STOILOV, A.: **Věčná slova**. Slovníček latinských citátů. Praha, Orbis 1942. 270 s.

Latinské biblické konkordance:

- DE RAZE, Henricus – DE LACHAUD, Edmundus – FLANDRIN, Joan[nes] Baptista: **Concordantiarum SS. Scripturae manuale**. Editio 16. Parisiis, Apud Victorem Lecoffre, bibliopola J. Gabalda et socios 1908. 8, 751 p.
- PEULTIER – ETIENNE – GANTOIS: **Concordantiarum Universae Scripturae Sacrae Thesaurus ... auctoribus ... aliisque e Societate Iesu presbyteris**. Parisiis, Sumptibus P. Lethieleux editoris [1897]. 15, 1238 p. – «*Cursus Sacrae Scripturae auctoribus R. Cornely, I. Knabenbauer, Fr. de Hummelauer aliisque Soc. Iesu presbyteris. Pars tertia. Textus. 5. Concordantiae Latinae.*»

Latinské texty:

- Nova Vulgata Bibliorum Sacrorum editio**. Editio typica altera. [Città del Vaticano], Libreria editrice Vaticana 1986. 31, 2316 p.

Z ostatních latinských vydání Písma sv. např.:

- Biblia Sacra iuxta Vulgatam versionem**. 3. Aufl. Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft 1983. 31, 1980 p.
- Bibliorum Sacrorum iuxta Vulgatam Clementinam nova editio** breviario perpetuo et concordantiis aucta adnotatis etiam locis, qui in monumentis fidei sollemnioribus et in liturgia Romana usurpari consueverunt. Curavit Aloisius Grammatica. [Città del Vaticano], Typis polyglottis Vaticanis 1959. 16, 1186 p.
- Novum Testamentum Graece et Latine**. Apparatu critico instructum edidit Augustinus Merk S. J. Editio nona. Roma, Pontificium Institutum Biblicum 1964. 47, 873 p.
- Breviarium Romanum ex decreto SS. Concilii Tridentini restitutum**, Summorum Pontificum cura recognitum cum textu Psalmorum e versione Pii Papae XII auctoritate edita. Editio iuxta typicam. Ratisbonae, Sumptibus et typis Friderici Pustet [1961]. 2 tomi.

Collectio precum ad usum clericorum Seminarii archiepiscopalis Pragensis. Pragae, Sumptibus Seminarii archiepiscopalis 1930. 109 p.

BRUNO z Querfurtu: **Život svatého Vojtěcha.** Legenda Nascitur purpureus flos. Přel. Marie Kyralová. Praha, Zvon 1996. 158 s. – Latinský text s paralelním českým překladem.

DENZINGER, Henricus – SCHÖNMETZER, Adolfus: **Enchiridion symbolorum, definitionum et declarationum de rebus fidei et morum.** Editio 36 emendata et aucta. Barcinone ..., Herder 1976. 33, 954 p.

FROLÍKOVÁ, Alena: **Rané křesťanství očima pohanů.** (Svědectví řecky a latinsky píšících autorů 1. – 2. století). Praha, H&H 1992. 96 s.

IGNATIUS de Loyola: **Exercitia spiritualia S. P. Ignatii de Loyola.** Versio litteralis ex autographo Hispanico notis illustrata auctore R. P. Joanne Roothaan. Augustae Vindelicorum, typis et sumptibus Instituti Litterarii Dr. M. Huttler 1887. 40, 325 p.

KORONTHÁLYOVÁ, Markéta: **Latinitas ecclesiastica.** Čítanka latinských církevních textů. Praha, Univerzita Karlova 1994. 69 s. – Skripta pro posluchače katolické teologické fakulty Univerzity Karlovy.

KUŤÁKOVÁ, Eva – MAREK, Václav – ZACHOVÁ, Jana: **Moudrost věků.** Lexikon latinských výroků, přísloví a rčení. Praha, Svoboda 1988. 661 s.

Liturgia Horarum iuxta ritum Romanum. Editio typica. Octava impressio. [Città del Vaticano], Typis Polyglottis Vaticanis 1974–1975. 4 tomi.

MAŁUNOWICZÓWNA, Leokadia: **Roma Christiana.** Podręcznik Łaciny Chrześcijańskiej. Wyd. 3. Lublin, Redakcja Wydawnictw KUL 1991. 451 s. – Katolicki Uniwersytet Lubelski – Wydział Nauk Humanistycznych.

Missale Romanum cum lectionibus ex decreto Sacrosancti Concilii Vaticani II instauratum auctoritate Pauli PP. VI promulgatum. Editio iuxta typicam alteram. [Città del Vaticano], Libreria Editrice Vaticana 1977. 4 tomi.

Nejčastěji zhudebňované latinské duchovní texty s českým překladem. Praha, SCRIPTUM 1992. 12 s.

Preces ante et post Missam pro opportunitate sacerdotis dicendae. Accedunt hymni, litaniae, aliaeque preces in frequentioribus publicis supplicationibus usitatae. Editio sexta. Ratisbonae, Sumptibus, cartis et typis Fr. Pustet 1893. 96 p.

ŠIMANDL, Josef: **Textūs commūnēs ad rīte prōnuntiandum praeprārātī.** Ēditiō tertia, aucta et ēmendāta. [Praha], KTF UK 1993. 45 p.

THOMAS a Kempis: **De imitatione Christi tractatus quattuor.** Textum autographi Thomani accurate descripsit et novo modo distinxit ... P. Michael Hetzenauer O. C. Oeniponte, Typis et sumptibus Fel. Rauch 1901. 16, 409 p.

Překlady:

Český překlad Písma sv., např.:

Bible. Písmo svaté Starého a Nového Zákona (včetně deuterokanonických knih). Český ekumenický překlad. 4. přeprac. vyd. Praha, Česká biblická společnost 1993. 1007, 283 s.

Jeruzalémská bible. Svatá bible vydaná Jeruzalémskou biblickou školou. Českou verzi připravila skupina překladatelů pod patronací Československé provincie Řádu bratří kazatelů. Pracovní vydání. Praha, Krystal OP 1992–.... – Dosud vyšlo 8 svazků.

Písmo svaté Starého Zákona v překladu mons. dr. Josefa Hegera. Praha, Česká katolická Charita 1955–1958. 3 sv.

Nový Zákon. Sýkorův překlad v revizi Hejčlově k tisku upravil, rozčlenil, úvody a poznámkami opatřil dr. Rudolf Col. Olomouc, Velehrad 1947. 799 s. – V pozdějších letech několik dalších vydání.

Nový Zákon. Text užívaný v českých liturgických knihách přeložený z řečtiny se stálým zřetelem k Nové vulgátě. Praha, Česká liturgická komise 1989. 879 s.

Český misál. Praha, Česká liturgická komise 1983. 1006 s. – Vydáno ve Vatikáně pro potřebu římskokatolické církve v Československu.

Český misál pro neděle a význačné dni liturgického roku. Praha, Zvon 1995. 815 s.

Denní modlitba církve. Praha, Česká liturgická komise 1988. 3 sv. – Vydáno ve Vatikáně pro potřebu římskokatolické církve v Československu.

Denní modlitba církve. Lekcionář pro modlitbu se čtením. Praha, Česká liturgická komise 1988–1989. 5 sv. – Vydáno ve Vatikáně pro potřebu římskokatolické církve v Československu.

Denní modlitba církve. Ranní chvály, modlitba uprostřed dne, nešpory, modlitba před spaním. Praha, Česká liturgická komise 1987. 1863 s. – Vydáno ve Vatikáně pro potřebu římskokatolické církve v Československu. – Druhý dotisk 1. vydání vydalo Karmelitánské nakladatelství v Kostelním Vydří r. 1994.

Denní modlitba církve. Hymny a básnické modlitby. Praha, Zvon 1993. 283 s. – Připravila Česká liturgická komise.

IGNÁC z Loyoly – sv.: Duchovní cvičení. Přel. P. Robert Kunetka SJ. Řím – Praha, Křesťanská akademie 1990. 156 s.

TOMÁŠ Kempenský: Čtvero knih o následování Krista (Zlatá knížka). Přel., nejobvyklejší modlitby připojil a svým nákladem nově vydal dr. Jan Nep. Sedlák. 4. poopravené vyd. Praha, n. vl. 1930. 464 s.

TOMÁŠ Kempenský: Následování Krista. Přel. Josef Pernikář. Řím, Křesťanská akademie 1969. 272 s. – vyšlo též u nás v r. 1969 (ÚCN-ČKCh); později několik dalších vydání.

Řečtina:

BARTOŇ, Josef: Uvedení do novozákonní řečtiny. 2. přeprac. vyd. Praha, Karolinum 1994. 107 s. – Vyd. Univerzita Karlova jako skripta pro posluchače Katolické teologické fakulty Univerzity Karlovy.

NIEDERLE, Jindřich – NIEDERLE, Václav – VARCL, Ladislav: Mluvnice řeckého jazyka. Pracovní text pro vysoké školy. Praha, SCRIPTUM 1991. 288 s. – Fototypické vydání dle vyd. z r. 1956.

PRACH, Václav: Řecko-český slovník. Praha, SCRIPTUM 1993. 592 s. – Fototyp. vydání dle vyd. z r. 1942.

SOUČEK, Josef B.: Řecko-český slovník k Novému zákonu. 5. vyd. Praha, Kalich 1997. 374 s. – Fotomechanický přetisk vydání z roku 1987. [2. dopl. vyd. z r. 1973 připravili Jan Heller a Petr Pokorný, 3. vyd. revidovala Milena Přecechtělová.]